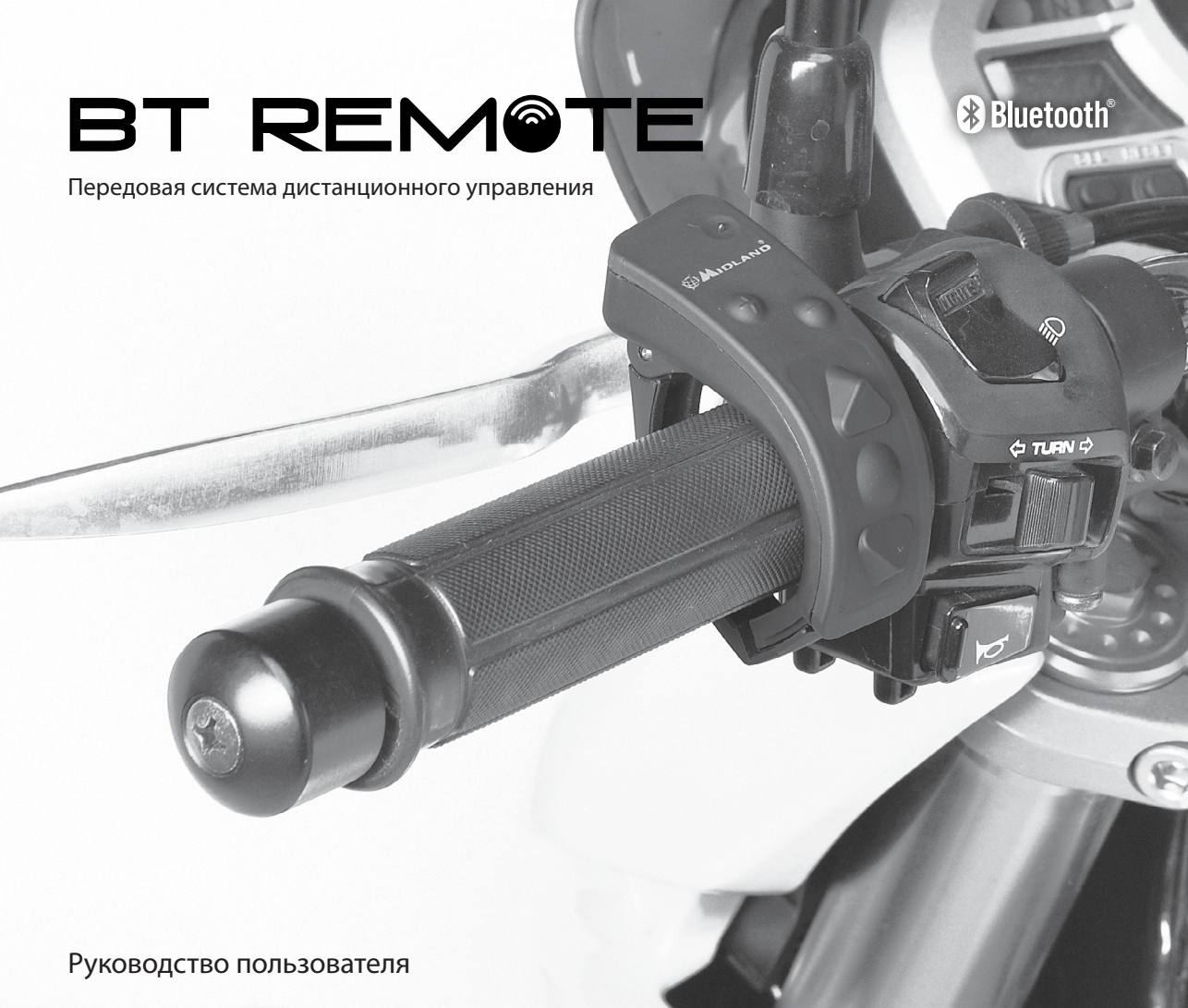


BT REMOTE

Передовая система дистанционного управления

 Bluetooth®



Руководство пользователя

 **MIDLAND**®

Index

Основные характеристики.....	2
Зарядка устройства.....	2
Описание и установка устройства.....	2
Включение/Выключение устройства BTRemote.....	3
Рабочий режим.....	3
Как выполнить стыковку с BTRemote.....	3
Как использовать BTRemote.....	3

MIDLAND BT Remote

Передовая система дистанционного управления BTRemote

Благодарим Вас за покупку Midland BTRemote - беспроводной системы дистанционного управления устройствами Midland Intercom. Midland BT Remote может быть установлен на руль вашего мотоцикла, позволяя управлять всеми функциями вашего BTNext, BTX1 и BTX2 Intercom.

Основные характеристики:

- › Регулируемая система крепления
- › Три кнопки для управления основными функциями (большие) + две кнопки для регулировки уровня громкости (небольшие круглые)
- › Мини USB разъем для подзарядки
- › Водонепроницаемость

Зарядка устройства

Перед использованием убедитесь, что устройство полностью заряжено. Зарядите BTRemote, подключив зарядное устройство к гнезду зарядки (выньте резиновую заглушку, чтобы вставить штекер). Вы можете использовать любое USB-зарядное устройство, например, как для BTNext, BTX1 или BTX2 или использовать USB-порт Вашего компьютера. В течение всего времени подзарядки на устройстве BTRemote будет гореть красный светодиод. Когда устройство полностью зарядится, красный светодиод погаснет. После завершения подзарядки (красный светодиод не горит) отключите BTRemote от зарядного устройства.

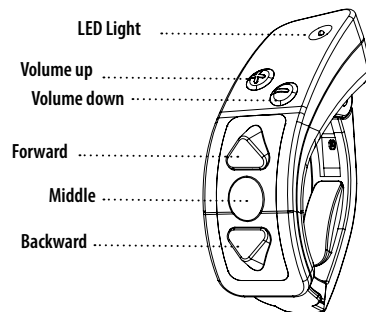
Индикатор низкого уровня заряда батареи

Если красный светодиод мигает, и BTRemote не подключено к зарядному устройству, это означает, что батарея разряжена. Пожалуйста, зарядите устройство как можно скорее.

Описание и установка устройства

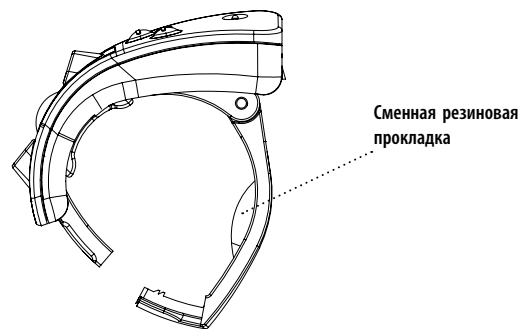
Устройство BT Remote

Устройство BT Remote оснащено 5 кнопками на передней панели: три большие, многофункциональные кнопки: Forward (наверху устройства), Middle и Backward кнопки (внизу устройства); две небольшие круглые кнопки - «Громкость +» (Volume up) и «Громкость -» (Volume down).



Описание системы крепления устройства

Midland BT Remote легко устанавливается на руль Вашего мотоцикла. Просто откройте и разместите устройство на левую часть руля Вашего мотоцикла. Закройте устройство, убедившись, что само устройство плотно закреплено на руле.



В коробке вы найдете две дополнительные резиновые прокладки. Они используются в том случае, если руль вашего транспортного средства имеет другой размер.

Включение/Выключение устройства BTRemote

Включение устройства:

Нажмите и удерживайте кнопку «Middle» примерно 3 секунды до тех пор, пока не загорится голубой индикатор.

Выключение устройства:

Выключение устройства осуществляется комбинацией двух кнопок («Middle» (Центральная) + «Backward» (Назад)), что позволяет уменьшить вероятность случайного выключения устройства (особенно если на Вас мотоциклетные перчатки). Нажмите и удерживайте обе кнопки примерно 3 секунды, пока индикатор не загорится тремя красными вспышками.

Рабочий режим

Midland BTRemote в точности повторяет функции BTNext, BTX1 и BTX2 Intercom, поэтому Вы можете обратиться к руководству пользователя перечисленных выше Intercom систем.

Как выполнить стыковку с BTRemote

Midland BTRemote может быть состыковано с BT Intercom - устройствами производства компании Midland: BTNext, BTX1 и BTX2.

Как произвести первую стыковку

BTRemote готов к стыковке непосредственно после распаковки (убедитесь, что BTRemote полностью заряжен).

- › Включите устройство (нажмите и удерживайте кнопку "Middle" в течение 3 секунд. Голубой индикатор начнет мигать.)
- › Включите одно из Intercom устройств (BTNext, BTX1, BTX2)
- › Нажмите любую кнопку на устройстве BTRemote (вы должны сделать это в течение 3 минут после того, как вы включили Intercom устройство)

Оба устройства начнут поиск устройств для стыковки, и будут автоматически состыкованы.

После успешного завершения процедуры стыковки, Вам не нужно повторять её снова, т.к. BTRemote автоматически распознает уже состыкованное с ним устройство.

Если стыковка не удалась, просто повторите процедуру еще раз. В случае повторного провала стыковки, выполните процедуру сброса настроек (см. Пункт "СБРОС ВСЕХ СТЫКОВАННЫХ УСТРОЙСТВ"), и затем повторите процедуру стыковки.

Как использовать BTRemote

Чтобы начать пользоваться BTRemote, просто включите его, затем нажмите любую кнопку (убедитесь, что Intercom устройство включено). Вы можете начать использовать устройство, после того, как индикатор мигнет два раза.

Сброс всех стыкованных устройств

Иногда может потребоваться удалить из памяти все устройства, состыкованные с BTRemote (операция сброса). Для этого необходимо сначала войти в режим настройки:

- › Отключите устройство
 - › Нажмите и удерживайте одновременно Центральную кнопку и кнопку «Громкость +» до тех пор, пока индикатор не загорится голубым светом (без мигания).
 - › Отпустите кнопки, и голубой индикатор начнет мигать.
- При этом удаляются все имеющиеся в памяти состыкованные устройства, после чего можно снова выполнить стыковку устройства (как было описано в пункте «Как произвести первую стыковку»).
- › Пока голубой индикатор мигает, просто включите устройство Intercom (BTNext, BTX1, BTX2).
 - › Нажмите любую кнопку на устройстве BTRemote (вы должны сделать это в течение 3 минут после того, как включили Intercom устройство).

Оба устройства начнут искать друг друга, и будут автоматически состыкованы.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sulle apparecchiature indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialized waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycled, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Todos os artigos que apresentem este símbolo no seu corpo, embalagem ou manual de instruções, não devem ser eliminados juntamente com o lixo normal mas sim conduzidos para contentores de eliminação de resíduos especializados. Aqui, os diversos materiais serão divididos por características e reciclados, realizando assim uma importante contribuição para a protecção ambiental.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Alle artikels die dit symbool weergeven op de behuizing, verpakking of instructiehandleiding ervan, mogen niet weggegooid worden in normale vuilnisemmers maar moeten naar speciale afvalverwerkingscentra gebracht worden. Hier worden de verschillende materialen verdeeld volgens eigenschappen en recyclinge waardoor een belangrijke bijdrage aan de milieubescherming wordt geleverd.

Kaikki tuotteet, joissa on tämä merkintä tuotteessa itsessään, sen pakkauksessa tai käyttöoppaassa, tulee hävittää ainoastaan tarkoitukseen varatuissa kierrätyskeskuksissa. Siellä eri materiaalit erotellaan ominaisuuksiensa ja kierrätystapansa mukaan, millä on tärkeä merkitys ympäristönsuojelussa.

	EC Certificate of Conformity (to EC Directive 99/5 - 2004/108- 2006/95/EC)	DO: 7.1.4.4
		Rev: 5
		Authorised on: 02/02/2010
		By : S. Peterlini
		Signature <i>S. Peterlini</i>



DECLARATION OF CONFORMITY N° 2012032102 Rev 1

Manufacturer: C.T.E. International S.r.l.
Address: Via Sevardi 7 – ZONA INDUSTRIALE MANCASALE – 42124 REGGIO EMILIA

Products Name: **BT REMOTE**
Product Type: **WIRELESS REMOTE SYSTEM**
Brand : **MIDLAND**

The product described above is in conformity with the following Specifications based on sample testing:

Item of 99/05/CE	Standard	Title	Edition or date of issue
3.1a	EN 60065 :2002 + A2:2010 + A12 :2011	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	2011
3.1b	EN 301 489-1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements	V.1.8.1
3.1b	EN 301 489-17	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems	V.2.1.1
3.2	EN 300 328	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive	V1.7.1

Supplementary information to the conformity assessment result on which the declaration is based:
Conformity assessment procedures are referred to art. 10(4) linked with Annex III of Directive 1999/5/ec. The test sample fulfills the requirements specified above, on the basis of test result and their evaluation. The product herewith complies with the essential requirements of EC Directive 99/05/EC, 2004/108/EC and following implements and modifications, 2006/95/EC and following implements and modifications, 93/97/EC. Reference to any marking or other indication (e.g. on the product) is exhibited in attachment to this declaration.
Reggio Emilia, 21/03/2012

CTE International srl
Quality Assurance Manager
Peterlini Stefano

Произведено или импортировано:
СТЕ Интернешнл с.р.л.,
ул. Р. Севарди 7- 42010 Манкасаль,
Реджио Эмилия, Италия

Импортер в России:
ЗАО "Алан-Связь"
105187, Москва, Фортунатовская, 31А, стр.2
Интернет-сайт: www.midland.ru

WWW.MIDLAND.RU |

